



苑裡草蓆人人惜

苗栗縣苑裡鎮，頭擺係平埔族道卡斯族灣麗社个所在，該當時安做灣里，漢人來了後正改名做苑裡。苑裡鎮在苗栗个西南片、火炎山山下同海唇交界，係一個恬靜又單純个鄉鎮。這位有一樣對清朝末年到日本時代个重要產業——鹹草草蓆同草帽。盡好个時期，還識外銷到日本呢！

苑裡因為地質適合，係臺灣三角鹹草主要生長个所在。這種正三角形个鹹草，有一種特殊个香氣，係編草帽、草蓆盡素絲个材料。日本時代，草蓆、草帽會在大甲檢查出口，「苑裡」草蓆、草帽个名，斯佬泥分「大甲」占去。「大甲草帽草蓆」出名了後，價數當高，大甲、苑裡、通霄个婦人家毋使去學擎針線、做田事，從細愛學習个斯係編草帽、編草蓆。

聽老人家講，該當時一個曉得編草蓆、草帽个婦人家，賺个錢毋單淨使得服侍家官家娘，還使得照顧大大細細歸家屋人。厥等个工錢係屋家當重要个收入，連男人做工都賺無厥等恁多錢，因致佬泥，阿姆帶核妹、家娘帶心白，共下來編草蓆、編草帽。這兜婦人家歸日頭犁犁趕事，想加賺一脣錢，手指做去起繃、結痢，連食睡都毋會安生。詩人蔡振豐正會寫出〈苑裡蓆歌〉：「苑裡婦，一何工，不事蠶桑廢女紅。十指纖纖日作苦，得資藉以奉姑翁。食不知味夢不酣，人重生女不生男……」這句「人重生女不生男」斯係阿腦苑裡地區婦人家煞猛編織來凝家个美德，這詩也看得出當時个生活條件同經濟个發展。

臺灣第一頂鹹草帽，係在清朝末年苑裡个婦人家洪鳶編出來个。因致厥係生臭頭，歸日流湯流蒂、烏蠅拈烏蠅啄，又癢又疾又爪毋得，艱苦去無結無煞，這阿姆看去當毋盼得，想著用鹹草來編帽同厥係遮烏蠅。斯佬泥，戴核阿姆用愛心編出來，又通風、又會吸收溼氣个鹹草帽，這細人个臭頭毋會過分烏蠅拈咧，過再膏藥，漸漸斯好撇咧！後來，日本總督府請洪鳶試編西洋式呢帽型款个草帽，洪鳶个巧手正經做出厥等想愛个草帽，受著日本人歡迎，銷路當好。洪鳶無私心，放手藝分鄰舍婦女共下來編這種草帽、共下來賺錢。

民國六十年以後，工業緊來緊發達，機器生產速度贏過手編个草帽、草蓆，成本也壓低咧，手工草帽、草蓆个需求越來越少，苑裡个鹹草編織手藝斯慢慢分人放撇，大家也漸漸毋記得咧。該載，這十外年來，社區肚有一個退休个葉主任，毋盼得看著這難得个工藝毋見撇，十分用心來箍俚社區肚還曉編織个老師傅，申請經費來維持厥等个收入，也請老藝師到學校教學，對簡單个草編小動物開始，傳承這苑裡地區个老手藝，分細人記得「苑裡草蓆人人惜」个好光景，也提醒細人毋好忘本。

這幾年，來苑裡觀光个人緊來緊多，也會去參觀鹹草博物館，買兜鹹草編个小動物抑係草帽轉去。打幫葉主任恁有心，受到尊重个老藝師也越致用心創新編織个樣式，在日本時代出口貿易第三名个苑裡鹹草編織工藝，又過再分大家看著咧！

作者：徐姿華

☆詞彙學習☆

【鹹草】hamˊ coˊ：藺草。質地細緻堅韌，常用來編織草蓆、草帽等。

【流湯流蒂】liuˊ tong+ liuˊ diˊ：傷口流出膿血。

【蔡振豐】caiˊ zhinˊ fung+：1862-1911，又名見先，字啟運，號應時，苑裡人。曾任「櫟社」社長，著有《苑裡志》、《啟運詩草》。

【放手藝】biongˊ shiuˊ ngiˊ：傳授技巧或技術。

【放撇】biongˊ pedˊ：放棄。

【箍俚】kieu+ vaˊ：聚攏、聚集。

【越致】rhedˊ zhiˊ：越發地。